

AUSFÜHRUNGSHINWEISE

Aufstellung:	bei zwölf Stimmen	T1	T2	T3	B1	B2	B3
		S1	S2	S3	A1	A2	A3

mehr als zwölf Stimmen	T 1,2	T3 B1	B 2,3
	S 1,2	S3 A1	A 2,3

S3, A1, T3, B1 immer als Einzelstimmen

In den rezitativischen Teilen (Notenköpfe ohne Hälse) soll dem Sprachrhythmus folgend mit den vorgegebenen Tönen in freier Auswahl gesungen werden, aber nicht zu schnell wegen der Textverständlichkeit.

Die Einsätze des Chores sollen nach dem entsprechenden Glockenton erfolgen.

Im Abschnitt G sind an den mit strichlierten Linien gekennzeichneten Stellen auf dem erreichten Akkord der/die Glockentöne abzuwarten. Im verklingenden Glockenton wird dann das frühere Tempo wieder aufgenommen.

Die Glockentöne sind auf einem Tonband eingespielt, wobei die jeweiligen Teile durch Gelbband voneinander getrennt sind.

Als Ersatz können notfalls auch Röhrenglocken verwendet werden.

Glocken:	Aureliaglocke	cis'' (Läuteton)	Seekapelle
	Gallusglöcklein	ohne Tonhöhe	St.Gallen Domschatz
	Gallusglocke	d' (Läuteton)	Pfarrkirche St. Gallus
	Gallusglocke	h' (Läuteton)	Pfarrkirche St. Kolumban
	Gebhardsglocke	g' (Schlagton)	Pfarrkirche St. Gallus
	Gebhardsglocke	as (Schlagton)	Pfarrkirche St. Gebhard
	Kolumbanglocke	g' (Läuteton)	Pfarrkirche St. Kolumban

CARMEN SAECULARE 1985

I. DIS DEABUSQUE

DIS DEABUSQ(ue) CIVES ROM
NEGOT BRIGANTIENSIS

DEO HAR AVREL AVGVSTVS
V.S.L.L.M. (Votem solvit
laetus libens merito)

Allen Göttern und Göttinnen geweiht - die kaufmännische Bürgerschaft von Brigantium
Dem Gotte Har hat diesen Stein Aurelius Augustus in Erfüllung eines Gelübdes freudig und nach Verdienst gewidmet.

EPONA

Diese Weiheinschriften und das Epona-Relief sind im Vorarlberger Landesmuseum in den Räumen D und J ausgestellt.

II. SANCTIS MISSIBUSQUE

In hac solitudine locus quidam est antiquae structurae, servans inter ruinas vestigia, ubi terra pinguis et fructuariis proventibus apta, montes per girum excelsi, heremus vasta et imminens oppido, planities copiosa victum querentibus fructum laboris non negat. Et cum loci ipsius situm per multa laudasset, indicavit nomen eius Brigantium.

Egressi de navicula, oratorium in honore sancte Aurelie constructum adierunt, ...

Tres ergo imagines aereas et deauratas superstitione gentilitas ibi colebat, ...

Isti sunt dii veteres et antiqui huius loci tutores, quorum solatio et nos et nostra perdurant usque in praesens.

.. vir Dei Columbanus iussit Gallo ad populum recitare sermonem, ...

.. electus Dei Gallus rigabat corda eorum mellifluis verbis,...

In dieser Einöde gibt es einen bestimmten Ort mit altem Mauerwerk, der inmitten von Ruinen Spuren bewahrt, wo die Erde sehr fruchtbar ist und geeignet für das Hervorbringen von Früchten, wo die Berge rundum hoch sind, ein weites Herrschaftsgut und eine bedeutungsvolle Stadt, wo die fruchtbare Ebene denen, die den Lebensunterhalt suchen, den Erfolg ihrer Anstrengung nicht versagt. Nachdem er (der Arboner Priester Willimar) die Lage des Ortes über alles gerühmt hatte, nannte er seinen Namen Brigantium.

Aus dem Boot ausgestiegen, suchten sie eine Kapelle auf, die zu Ehren der hl. Aurelia erbaut war.

Die abergläubische heidnische Bevölkerung verehrte dort nämlich drei eherne, goldgeschmückte Bilder.

Diese sind alte Götter und von alters her die Beschützer dieses Ortes, durch deren Hilfe wir und unser Besitz bis heute Bestand haben.

Der Gottesmann Kolumban befahl dem Gallus zum Volk zu reden.

Der Auserwählte Gottes Gallus erfüllte ihre Herzen mit süßen Worten.

Et in conspectu omnium arripiens simulacra et lapidibus in frusta comminuens, projicit in lacum.

Nam et vir Dei Columbanus aquam benedixit atque sanctificando loca contaminata ecclesiae sanctae Aureliae honorem pristinum restituit.

beatissimus Gebhardus velut splendidissimum sydus Alamannicis rutilabat in partibus.

.. bonus, pius, pudicus, sobrius, castus et ... omni bonitate conspicuus, universo morum decore ornatus.

Und vor aller Augen packte er die Bilder, zertrümmerte sie mit Steinen in Stücke und warf sie in den See.

Denn auch der Gottesmann Kolumban segnete das Wasser und stellte durch die Weihe der Stätte die frühere Ehre der Kirche der hl. Aurelia wieder her.

Der hochheilige Gebhard leuchtete gleichsam wie ein glänzender Stern im alemannischen Reich.

.. ein guter, frommer, ehrbarer, besonnener, sittenreiner, durch seine Güte hervorstechender und mit der ganzen sittlichen Würde geschmückter Mann.

Den vier Heiligen - Aurelia, Kolumban, Gallus und Gebhard - sind Glocken geweiht, die sich in folgenden Kirchen der Stadt Bregenz befinden:

Aureliaglocke	Tonhöhe cis''	Seekapelle	(tieferne Glocke)
Kolumbanglocke	g'	St. Kolumban	(tiefste Glocke)
Gallusglocke	h'	St. Kolumban	(3. Glocke)
Gallusglocke	d'	St. Gallus	(Angelusläuten)
Gebhardsglocke	g'	St. Gallus	(Viertelstundenschlag)
Gebhardsglocke	as'	St. Gebhard	(Stundenschlag)

Im St. Galler Domschatz befindet sich seit 1786 die eigenartige und sagenhafte St. Gallus-Glocke, die zuvor in der Pfarrkirche St. Gallus hing und Verehrung genoß. Sie hat einen scheppernden Klang und ist im Ausstellungskatalog "Das römische Brigantium" des Vorarlberger Landesmuseums auf Seite 125 abgebildet, ebenso die Textstelle "In hac solitudine ... nomen eius Brigantium" auf Seite 123.

Zur Frage der Christianisierung von Brigantium findet sich eine interessante Darstellung von Johannes Duft im selben Katalog: "Frühes Christentum in Brigantium".

$\int \approx 80$

I. DIS DEABUSQUE

HELMUT SONDEREGGER

Handwritten musical score for a vocal ensemble (S1,2, S3, A1, A2,3, T1,2, T3, B1, B2,3) in 6/16 time. The score includes lyrics in Spanish and dynamic markings (pp, p, mf, b). The vocal parts are arranged in two staves per section, with some parts having three staves. The score is divided into measures by vertical bar lines.

S1,2

Measures 1-10:

- M1: G^6 , 16th note patterns: x. , y. , x. , y. , b. . Dynamics: p dis, s_3 .
- M2: p a
- M3: bus que
- M4: x. , y. , b. Dynamics: p dis.
- M5: p de
- M6: a mf
- M7: a

S3, A1

Measures 1-10:

- M1: G^6 , 16th note patterns: x. , y. , b. . Dynamics: p dis.
- M2: p a
- M3: bus que
- M4: x. , y. , b. Dynamics: p dis.
- M5: p de
- M6: a mf
- M7: a

A2,3

Measures 1-10:

- M1: G^6 , 16th note patterns: x. , y. , b. . Dynamics: pp de.
- M2: p a
- M3: bus
- M4: x. , y. , b. Dynamics: p dis.
- M5: p de
- M6: a mf
- M7: a

T1,2

Measures 1-10:

- M1: G^6 , 16th note patterns: x. , y. , b. . Dynamics: p de.
- M2: p bus
- M3: x. , y. , b. Dynamics: p dis.
- M4: p de
- M5: p de
- M6: p de
- M7: p de

T3, B1

Measures 1-10:

- M1: G^6 , 16th note patterns: x. , y. , b. . Dynamics: pp a .
- M2: p a
- M3: bus
- M4: x. , y. , b. Dynamics: p dis.
- M5: p de
- M6: p a mf
- M7: p bus

B2,3

Measures 1-10:

- M1: G^6 , 16th note patterns: x. , y. , b. . Dynamics: pp dis.
- M2: p
- M3: bus
- M4: x. , y. , b. Dynamics: p dis.
- M5: p dis.
- M6: p dis.
- M7: p dis.

„STAR“ Nr. 32, 12 Systeme

„STAR“ Nr. 32, 12 Systeme ⑧

S_{1,2}

a - que dis de a - bus que dis de - a - bus - que

S₃

dis de - a - bus - que dis de - a - bus - que

H_{2,3}

que - que dis de - a - bus - que dis de - a - bus que

frei im Tempo
unregelmäßige Einsätze

T_{1,2}

de - que dis de a - bus que dis de - a bus - que

T₃

bus - que dis de - a bus - que dis de - a bus - que

B₁

B_{2,3}

dis - que dis de - a - bus que dis de a - bus que

T₁ T₂

p e p e

B₁ T₃

p e p e

B₂ (e)

p e p e

(2)

a tempo

S 20
ci ves Rom (m) m p negot

A mf ci ves Rom (m) p negot negot negot negot

T_{1,2} 20 mf a e e e m negot negot negot negot negot negot

T₃ B₁ a u a a a m p negot negot negot negot negot negot

B_{2,3} mf a u u u m p negot negot negot negot negot negot

S_{1,2} 25 Briganti - ensis dis de - a - bus - que dis de - a - bus - que dis de a bus
mf f p mp

S₃ A₁ Briganti - ensis dis de - a - bus - que dis de - a - bus
mf f mp

A_{2,3} Briganti - ensis dis de - a - bus - que disde - a - bus
mf f mp

T_{1,2} 25 Briganti - ensis f dis de - a - bus - que dis de - a - bus
mf f p mp

T₃ B₁ Briganti - ensis f T₃ B₁ dis de - a - bus
mf f p

B_{2,3} Briganti - ensis f dis de - a - bus
mf f p

+ zwischen den Vokalen ieau nach Belieben wechseln

(3)

[35]

S_{1,2} que i
S₃ A₁ que i - e
p

H_{2,3} que dis de - a-bus - que i
p mf

T_{1,2,3} 8 que dis de-a - bus - que de - o har au-rel augustus
B_{1,2,3} que p de-a - bus - que de - o har au-rel augustus

T₃ *B₁*

[35]

[40]

S_{1,2} i e a ue i e a ue i e a ue i e a ue e-pona e-pona
p mf f

S₃ A₁ a ue i e a ue i e a ue i e a ue e-pona e-pona e-pona e-pona
mf

H_{2,3} i e a ue
mf [40]

gesprochen, Sprachmelodie ungefähr der Notation folgend

T_{1,2} 8 votem solvit laetus libens merito merito i e a ue i e a ue
mf

T₃ votem solvit laetus libens merito merito i e a ue i e a ue
mf

B₁ votem solvit laetus libens merito merito i e a ue i e a ue
mf

B_{2,3} votem solvit laetus libens merito merito i e a ue i e a ue
mf

"STAR" Nr. 32, 12 Systeme ®

deutliche Einsätze in unregelmäßigen Abständen

45

S_{1,2} e-pona e-pona ff rit. rit. mf S₁ S₂ dis dis P

S₃ A₁ e-pona e-pona ff rit. rit. mf S₃ A₁ dis dis

A_{2,3} iea ue ie a ue i e a ue i e a mf rit. rit. dis dis

accel. **45**

T_{1,2} iea ue ie a ue i e a f mf T₁ T₂ dis dis

T₃ B₁ iea ue ie a ue i e a f mf T₃ B₁ dis dis

B_{2,3} iea ue ie a ue i e a f mf B₂ B₃ dis dis

accel. **50**

S_{1,2} de de mp S₁ S₂ a a mf (a) (a) 6 16 Bri-ganti- ensis f

S₃ A₁ (dis) (dis) (dis) (dis) 6 16 Bri-ganti- ensis f

A_{2,3} A₂ A₃ F₂ F₃ F₂ F₃ 6 16 Bri-ganti- ensis f

B_{2,3} de de mp a a f bus bus Bri-ganti- ensis f

50

T_{1,2} T₂ T₁ de de mp T₁ T₂ a a mf bus bus que que 6 16 Bri-ganti- ensis f

T₃ B₁ B₁ T₃ B₁ a a (a) (a) 6 16 Bri-ganti- ensis f

B_{2,3} B₂ B₃ de de mp (de) (de) (de) 6 16 Bri-ganti- ensis f

CARMEN SAECULARE 1985

①

II SANCTIS MISSIBUSQUE

HELmut SONDEREGGER

S_{1,2}
A_{2,3}

T_{1,2}
B_{2,3}

A

mf

lo - cus qui - dam est
lo - cus qui - dam est

S₃
A₁

T₃
B₁

In hac solitudine
antiqueae structurae servans inter

S_{1,2}
A_{2,3}

T_{1,2}
B_{2,3}

mf

pin - gu - is et fructu - a - ri - is
pin - gu - is et fructu - a - ri - is

S₃
A₁

T₃
B₁

ruinas vestigia, ubi terra
et fructu - a - ri - is
montes per girum excelsi,
et fructu - a - ri - is proventibus apta,

S_{1,2}
A_{2,3}

T
B

geflüstert: vasta oppido
pla-ni-ti-es co - pi - o - so
pla-ni-ti-es co - pi - o - sa

S₃
A₁

heremus vasta et imminens oppido,



S₃ b₀

victum querentibus fructum laboris non negat.

A₁ #₀

Et cum loci ipsius situm per multa laudasset,

T₃ b₀

indi cavit

Bri-

S_{1,2}

A_{2,3}

T_{1,2}

B_{2,3}

mf

S₃

A₁

T₃

B₁

GL

Bri -

- gan - ti - um (m)

Bri -

- gan - ti - um (m) f pp

Bri -

nomen e - ius Bri - gan - ti - um (m) T₃ gesprochen: Egressi de navicula, oratorium in honore sancte

nomen e - ius Bri - gan - ti - um (m)

Gallusglöcklein

S 1,2,3

A 1,2,3

jede(r) singt im eigenen Tempo und in eigener Melodisierung mit den gegebenen Tönen.

T_{1,2}

B 1,2,3

#₀

#₀

p deauratas et aereas

#₀

#₀

#₀

p aereas et deauratas

T₃: Aurelie constructum adierunt. Tres ergo imagines aereas et deauratas superstitiosa gentilitas ibi colebat.

GL #₀

S A T B

isti sunt dili veteres et antiqui huius loci tutores, quorum solatio et nos et nostra perdurant usque in presens

C

S_{1,2} A T_{1,2} B

p co - lum - nus

T_{1,2} B

S₃

mf vir De - i co - lum - ba - nus iussit Gallo ad populum

T₃

Gallusglöcklein

Gl



D

S A T B

recitare ser - mo - nem Gal-

mf

T B

recitare ser - mo - nem Gal-

P Gal-

B

Gal-

mf e - le - ctus De -

Gl

S A_{2,3} mel-li - flu - is ver -
 T B_{2,3} mel-li - flu - is ver -
 mell - - flu - - is ver -

A₁ - i Gal - lus ri-ga - bat corda e-o - rum
 B₁

S - bis
 A bis P alle durcheinander
 schnell gesprochen : simulacra
 heftig, fluchähnlich

T B bis
 bis

T₃ + B₁: Et in conspectu omnium arripiens simulacta gesprochen:

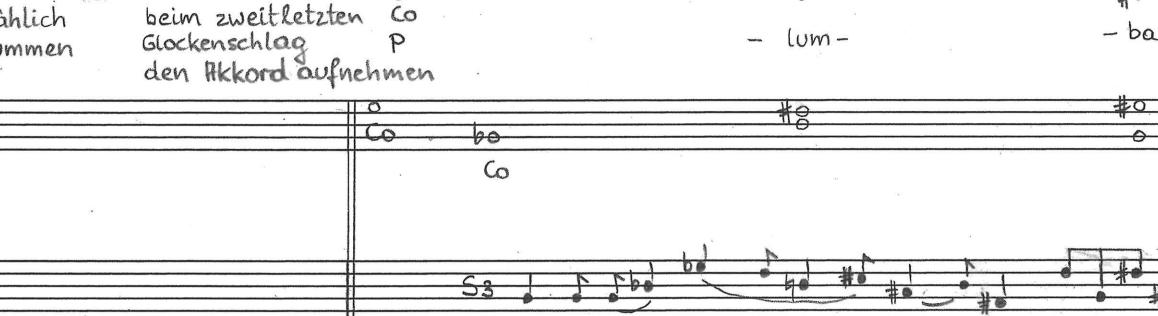
G₁ Gallusglöcklein

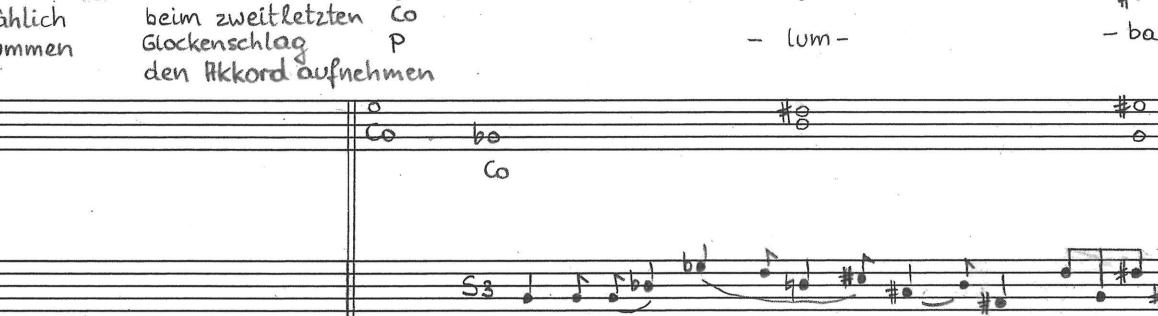
S la - cum jede(r) singt auf - cum Langsam
 A Silben kurz chromatisch im eigenem Tempo
 und hart ange- fru - sta la - cum bis zur unteren Stimmgrenze
 sungen, fallende Tonhöhen la - cum und verweilt auf dem tiefsten Ton

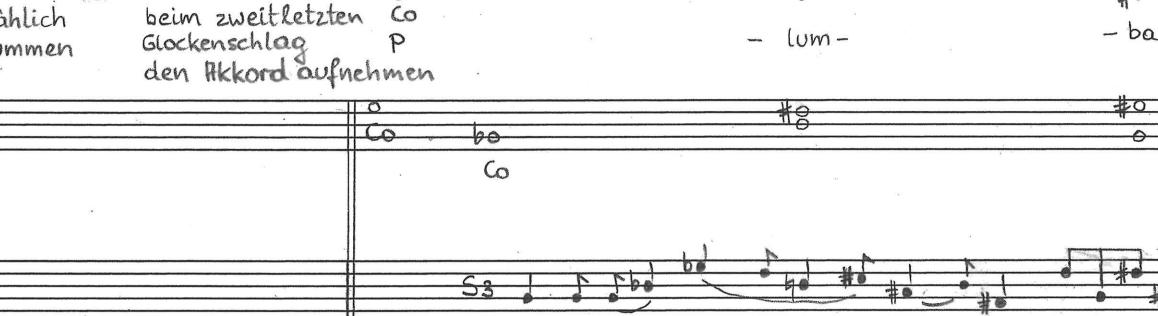
T la - cum
 B durcheinander si - mu - la - cra la - cum

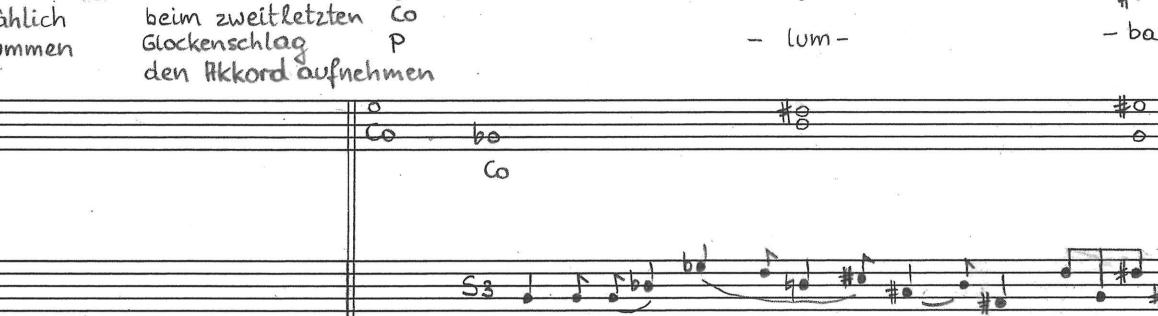
T₃ et lapidibus in frusta comminuens
 B₁ proiecit in lacum.

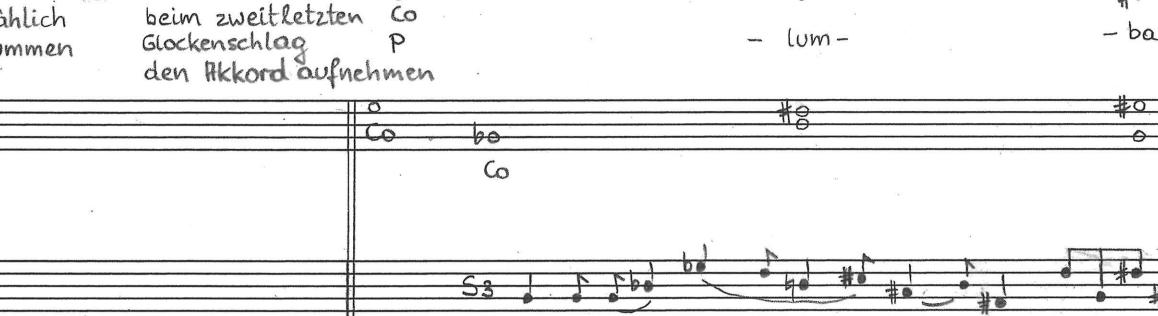
5

Soprano (S): 

Alto (A): 

Tenor (T): 

Bass (B): 

String Section (GL): 

Nam et vir De - - i Co - lum - ba - nus

S: (u) #o #o
 A: - re
 T: #o #o
 B: #o

 S₃: aquam benedixit atque sanctificando loca contaminata ecclesiae san - ctae Hu - re -
 T₃:
 GL: #o

 N.B. 32, 12 Systeme

6

F

H_{2,3}

(e) - li - a

T_{1,2}

B_{1,3}

S₃

A₁

- li - ae → (a)

T₃

B₁

in honorem pristinum restituit. #ō

Glocken

S A S_{1,2} jedel(r) singt
 A S_{3, B₁} zweimal im eigenen
 A_{2,3} Tempo
 mf Ge - be - har - dus Gebehardus

T_{1,2} T_{1,2} o
 B_{2,3} B_{2,3} o

T₃ B₁
 f be - a - ti - ssi - mus Ge - be - har - dus velut splendidissimum sydus

GL

Alamannicis rutilabat in partibus.

G

S_{1,2}
S_{3,A1}
A_{2,3}

T_{2,3}
B_{2,3}

US - nitate conspicuus
universo morum decore ornatus

Glocken

S
A
T
B
GL

san-
vir
be
e
- cta
san-
vir
be
e - le -
be

(a)
(i)
(e)

ctus
- le - ctus
be - a - ti - ssi - mus

san-
vir
be - a - tissimus
De - i
- le - ctus
De - i
be'

"STAR" Nr. 32, 12 Systeme ®



(a)

sancta sancta

S A R T B GL

De-i vir De-i Ge- Au- re- li- a

tissimus Gal- be-

-li- -a a

S A H T B GL

(e) -i co-lum- Gal-lus ba-nus Gal-lus

(a) -lus Ge-be-har-dus

hardus

GL

#0 #0 #0

AU-re-li-a

S A R T B GL

Columba-nus Co-lum-ba-nus

(u) Gal-lus -be-har-dus

Ge-be-har-dus

GL

#0 #0 #0